



CANADA

CONSOLIDATION

CODIFICATION

**Administrative and Technical
Staff of the Embassy of the
United States and Families
Privileges and Immunities Order**

**Arrêté sur les privilèges et
immunités du personnel
administratif et technique de
l'ambassade des États-Unis et
de leur famille au Canada**

SOR/93-384

DORS/93-384

Current to September 11, 2021

À jour au 11 septembre 2021

Published by the Minister of Justice at the following address:
<http://laws-lois.justice.gc.ca>

Publié par le ministre de la Justice à l'adresse suivante :
<http://lois-laws.justice.gc.ca>

OFFICIAL STATUS OF CONSOLIDATIONS

Subsections 31(1) and (3) of the *Legislation Revision and Consolidation Act*, in force on June 1, 2009, provide as follows:

Published consolidation is evidence

31 (1) Every copy of a consolidated statute or consolidated regulation published by the Minister under this Act in either print or electronic form is evidence of that statute or regulation and of its contents and every copy purporting to be published by the Minister is deemed to be so published, unless the contrary is shown.

...

Inconsistencies in regulations

(3) In the event of an inconsistency between a consolidated regulation published by the Minister under this Act and the original regulation or a subsequent amendment as registered by the Clerk of the Privy Council under the *Statutory Instruments Act*, the original regulation or amendment prevails to the extent of the inconsistency.

LAYOUT

The notes that appeared in the left or right margins are now in boldface text directly above the provisions to which they relate. They form no part of the enactment, but are inserted for convenience of reference only.

NOTE

This consolidation is current to September 11, 2021. Any amendments that were not in force as of September 11, 2021 are set out at the end of this document under the heading “Amendments Not in Force”.

CARACTÈRE OFFICIEL DES CODIFICATIONS

Les paragraphes 31(1) et (3) de la *Loi sur la révision et la codification des textes législatifs*, en vigueur le 1^{er} juin 2009, prévoient ce qui suit :

Codifications comme élément de preuve

31 (1) Tout exemplaire d'une loi codifiée ou d'un règlement codifié, publié par le ministre en vertu de la présente loi sur support papier ou sur support électronique, fait foi de cette loi ou de ce règlement et de son contenu. Tout exemplaire donné comme publié par le ministre est réputé avoir été ainsi publié, sauf preuve contraire.

[...]

Incompatibilité — règlements

(3) Les dispositions du règlement d'origine avec ses modifications subséquentes enregistrées par le greffier du Conseil privé en vertu de la *Loi sur les textes réglementaires* l'emportent sur les dispositions incompatibles du règlement codifié publié par le ministre en vertu de la présente loi.

MISE EN PAGE

Les notes apparaissant auparavant dans les marges de droite ou de gauche se retrouvent maintenant en caractères gras juste au-dessus de la disposition à laquelle elles se rattachent. Elles ne font pas partie du texte, n'y figurant qu'à titre de repère ou d'information.

NOTE

Cette codification est à jour au 11 septembre 2021. Toutes modifications qui n'étaient pas en vigueur au 11 septembre 2021 sont énoncées à la fin de ce document sous le titre « Modifications non en vigueur ».

TABLE OF PROVISIONS

Order Extending the Privileges and Immunities of Members of the Administrative and Technical Staff of the Embassy of the United States, and Members of their Families, in Canada

- 1 Short Title
- 2 Privileges and Immunities

TABLE ANALYTIQUE

Arrêté étendant les privilèges et immunités des membres du personnel administratif et technique de l'ambassade des États-Unis et des membres de leur famille au Canada

- 1 Titre abrégé
- 2 Privilèges et immunités

Registration
SOR/93-384 July 16, 1993

FOREIGN MISSIONS AND INTERNATIONAL
ORGANIZATIONS ACT

**Administrative and Technical Staff of the Embassy of
the United States and Families Privileges and
Immunities Order**

The Secretary of State for External Affairs, pursuant to subsection 4(1) of the Foreign Missions and International Organizations Act*, hereby revokes the Administrative and Technical Staff of the Embassy of the United States of America Privileges and Immunities Order**, made on December 15, 1992, and makes the annexed Order extending the privileges and immunities of members of the administrative and technical staff of the Embassy of the United States, and members of their families, in Canada, in substitution therefor.

* S.C. 1991, c. 41

** Not published in the *Canada Gazette* Part II

Ottawa, July 14, 1993

PERRIN BEATTY
Secretary of State for External Affairs

Enregistrement
DORS/93-384 Le 16 juillet 1993

LOI SUR LES MISSIONS ÉTRANGÈRES ET LES
ORGANISATIONS INTERNATIONALES

**Arrêté sur les privilèges et immunités du personnel
administratif et technique de l'ambassade des États-
Unis et de leur famille au Canada**

En vertu du paragraphe 4(1) de la Loi sur les missions étrangères et les organisations internationales*, le secrétaire d'État aux Affaires extérieures abroge l'Arrêté sur les privilèges et immunités du personnel administratif et technique de l'ambassade des États-Unis au Canada**, pris le 15 décembre 1992, et prend en remplacement l'Arrêté étendant les privilèges et immunités des membres du personnel administratif et technique de l'ambassade des États-Unis et des membres de leur famille au Canada, ci-après.

* L.C. 1991, ch. 41

** Non publié dans la *Gazette du Canada* Partie II

Ottawa, le 14 juillet 1993

*Le secrétaire d'État aux Affaires exté-
rieures*
PERRIN BEATTY

Order Extending the Privileges and Immunities of Members of the Administrative and Technical Staff of the Embassy of the United States, and Members of their Families, in Canada

Short Title

1 This Order may be cited as the *Administrative and Technical Staff of the Embassy of the United States and Families Privileges and Immunities Order*.

Privileges and Immunities

2 (1) Subject to subsection (2), the privileges and immunities accorded to diplomatic agents under section 3 of the *Foreign Missions and International Organizations Act*, other than duty and tax relief privileges, shall extend to the members of the administrative and technical staff of the Embassy of the United States, and to the members of their families forming part of their household, in Canada.

(2) The privileges and immunities referred to in subsection (1) shall not extend to the members of the administrative and technical staff, or to the members of their families forming part of their households, who are nationals or permanent residents of Canada.

Arrêté étendant les privilèges et immunités des membres du personnel administratif et technique de l’ambassade des États-Unis et des membres de leur famille au Canada

Titre abrégé

1 Arrêté sur les privilèges et immunités du personnel administratif et technique de l’ambassade des États-Unis et de leur famille au Canada.

Privilèges et immunités

2 (1) Sous réserve du paragraphe (2), les privilèges et immunités accordés aux agents diplomatiques en vertu de l’article 3 de la *Loi sur les missions étrangères et les organisations internationales*, à l’exception des privilèges d’exonération fiscale et douanière, sont étendus aux membres du personnel administratif et technique de l’ambassade des États-Unis ainsi qu’aux membres de leur famille vivant à leur foyer au Canada.

(2) Les privilèges et immunités visés au paragraphe (1) ne s’étendent pas aux membres du personnel administratif et technique — ni aux membres de leur famille vivant à leur foyer — qui sont des nationaux ou des résidents permanents du Canada.